

(中国語版)

No. 50

KIAN KAWASAKI
INTERNATIONAL
ASSOCIATION
NEWS

你好川崎

NO. 148

来自川崎市的消息。

首先是冈本太郎美术馆规划展的通知。

规划展「这样的日本！ 冈本太郎和内藤正敏摄影展」截止到 10 月 3 日召开。冈本太郎的摄影生涯从 1957 年开始持续 66 年间，足迹踏遍北至青森，南到冲绳的日本各地。内藤正敏看过冈本的照片后，从冈本的照片中可以直观性地感受到民俗学的视点，想自己印刷冈本的照片。内藤印刷的冈本的照片，可以说是来自于内藤的一种「冈本太郎论」。规划展主要介绍内藤从冈本的底片中选取、印刷的照片。摄影展截止到 10 月 3 日的星期日，地点在生田绿地的冈本太郎美术馆。门票普通 700 日元，高·大学生 500 日元，初中生以下和 65 岁以上是免费。开馆时间从 9 点 30 分到 17 点，入馆到 16 点 30 分。闭馆日是非祝日的星期一和祝日的次日。前往冈本太郎美术馆，乘坐小田急线，在向丘游园站下车徒步 17 分即可到达。

再者，冈本太郎美术馆所在的生田绿地，还设有青少年科学馆。在这里的天象仪室里，可以看到通过兆明星 拍摄到的超过 400 万个的星座天体图像，兆明星 是由居住在多摩区的大平先生制作的。同时，冈本太郎美术馆的上面有传统工艺馆，也能体验蓼蓝染色。请多多利用。

NO. 149

这周是关于以川崎市正在实施的志愿活动为对象的“市民活动保险”的介绍。本保险的对象，是以居住在川崎市内、或者在川崎市工作或上学的人为主体的市内有活动场所的团体的会员。由于本保险采用事故发生后联络即可，便利的事后报告的形式，志愿者团体、组织和个人都不需要履行加入保险的手续。保险对象的志愿活动，是指自主结成的团体，个人以及地域居民组织，无报酬持续地、有计划地进行的公益性的活动。例如地域防灾活动，清扫美化活动，体育活动的指导，文化活动的指导，以及地域居民组织活动等。保险的内容，是指在志愿活动中由于志愿者的过失，给本人或者第三者的生命、身体、财产带来损害，被受害者要求赔偿损失，承担法律上的赔偿责任的事故。

例如，在带领儿童团体的徒步旅行中，带错路线致使参加者受伤的情形等等。

还有，在志愿活动中，例如在美化活动中，清扫时被车冲撞，导致死亡的情形等等。并且，在志愿者利用车辆进行的志愿接送活动中，发生事故，导致接送对象死亡，受伤的事故也是保险的对象。如果在志愿活动中万一发生事故，请给财团法人市民活动中心打电话联系。电话号码是 430-5566。此后，请提出有关文件。关于本保险的详情，请向财团法人川崎市民活动中心询问，电话是 430-5566。

以上是来自川崎市的消息。

NO. 150

来自川崎市的消息。

首先是今年也将召开的市制纪念多摩川焰火大会的通知。请期盼在夏天的夜空里展开的一幅大全景画。召开日期和时间，在 8 月 21 日的星期六下午 6 点 30 分典礼开始，放焰火从下午 7 点到 8 点。会场是高津区诹访的多摩川河川的占用地。在第三京滨道路和二子桥之间。东急田园城市线二子新地车站是到达会场的最近车站，不过，因为历年都非常拥挤，请利用 JR 南武线武藏沟口车站或者东急田园都市线沟口车站、高津车站。再者，会场没有停车场和自行车停车场。同时，为了防止事故，请不要在二子桥和新二子桥上面的观看焰火或通行。暴风雨天气的时候，在次日的 8 月 22 日举行。

其次是在幸区役所召开的“幸区梦之音乐会”的通知。日期和时间是 8 月 19 日的星期四，上午 12 点 10 分到 12 点 45 分。由泉先生举行钢琴演奏。泉先生曾在 2002 年举行的葡萄牙的波尔图市国际音乐竞赛会上，获得第一名以及最年轻演奏者奖，并在美国、奥地利、匈牙利等各地举行过音乐会，并与东京交响乐团共同演出。会场在幸区役所 1 楼前厅，自由、免费入场。不需要事前申请。

以上是来自川崎市的消息。

川崎调频广播 (FM 川崎)

每周星期二，星期四 上午 10 点 30 分钟 ~ 10 点 40 分钟 晚上 11 点 ~ 11 点 10 分钟
(其它有日语，韩语，葡萄牙，西班牙，英语广播)

发行 川崎市国际交流协会

211-0033 川崎市中原区木月祇園町 237 番地 1 川崎市国际交流中心

Tel 044-435-7000 Fax 044-435-7010

E-mail:kian@bremen.or.jp HP <http://www.bremen.or.jp/kian/>